

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 28 AVRIL 1921

G.-E. DION, Administrateur

## Le Recensement et les Acadiens

On fera au cours de l'été prochain le dénombrement décennal de la Puissance du Canada. Ce décompte national marquera le progrès accompli pendant les dix dernières années dans les différents domaines qui constituent la prospérité d'un peuple.

La fin principale du recensement est d'établir le chiffre de la population totale, tout en tenant compte du nombre des habitants de diverse nationalité. Il nous montrera quelles sont les races les plus vitales, et qui par conséquent, sont destinées à survivre comme éléments distincts dans le grand tout qui constitue notre pays.

D'autre part, il établira l'avancement ou le recul du pays dans l'ordre matériel, intellectuel et moral. Il nous dira, en un mot, si la marche du Canada vers ses destinées temporelles est progressive ou rétrograde; si sa population se distribue normalement dans les villes et les campagnes, si le commerce et l'industrie prospèrent, si l'éducation se diffuse, si la moralité est en hausse ou en baisse.

De ces données diverses surgiront les graves responsabilités pour ceux qui dirigent le pays, d'activer les bonnes tendances, de diriger les bons mouvements et d'enrayer ceux qui sont de nature à nuire.

Pour les Acadiens le sens aura un intérêt particulier, une portée considérable sur notre avenir. Il sera en effet la pierre de touche de la vitalité du peuple ostracisé jadis et qui lutte depuis un siècle et demi contre la mauvaise fortune. Il dira si les groupes divisés pour les fondre dans la masse de la race conquérante, ne seront pas l'origine de vigoureux rejetons qui, par une croissance féconde, couvriront bientôt plaines et montagnes pour reformer la patrie dans une conquête pacifique.

Dans les heures solennelles des grandes assises nationales on parle du "miracle acadien". Ce miracle n'en est pas un. La survivance du peuple acadien tient au surnatuel comme tout ce qui touche à l'Église ou en dépend. Mais le caractère miraculeux proprement dit en est exclu. Il n'y a pas dérogação aux lois de la nature. Au contraire, c'est en se soumettant aux lois naturelles sanctionnées par le précepte divin que l'Acadie a mérité de vivre. Dieu a promis à Abraham la puissance et une innombrable postérité à cause de sa fidélité à ces mêmes lois. Il a promis longue vie à ceux qui respectent l'autorité légitime. Il promet la fécondité aux familles qui n'outragent pas la loi de la morale chrétienne.

Le merveilleux devient donc la condition normale du foyer chaste. Le miracle se dissipe devant la mère de famille penchée sur le berceau. Vains sont les froids calculs de la persécution quand la famille prie et obéit au Créateur. Le frère berceau est la pierre d'achoppement du tyran armé.

Le prochain recensement sera la preuve éclatante de cette vérité aussi bien d'ordre naturel que du domaine sur-naturel.

Il importe donc que tout Acadien s'inscrive ou se fasse inscrire comme tel sur les listes des énumérateurs. C'est aussi la tâche de ceux qui dirigent le peuple de l'éclairer sur ce devoir patriotique, et de veiller à ce que l'inscription soit faite honnêtement. Le nombre fait la force. La forme connue stimule les grandes œuvres.

Thomas ALBERT, Ptre.

Venez au Théâtre "Star" mercredi et jeudi prochain. Vous en aurez pour votre argent.

### Les effets déplorables des mariages mixtes

UNE LETTRE PASTORALE DE MGR McNEIL DE TORONTO, SUR CETTE QUESTION

S. G. Mgr McNeil, dans une lettre pastorale émise dimanche, parle des effets des mariages mixtes et déclare que des catholiques payent environ 500,000 de taxes chaque année, à Toronto, pour l'éducation de leurs enfants. Une partie de religion protestante n'a pas la permission de payer taxes aux écoles séparées, bien que les enfants de sa femme catholique y assistent. L'existence des écoles séparées est menacée par la multiplication des mariages mixtes, dit-il. "La loi, telle qu'elle est interprétée dans l'Ontario, interdit à un contribuable non-catholique de payer ses taxes scolaires à une commission des écoles séparées, même s'il envoie ses enfants aux écoles séparées, dit l'archevêque. L'existence de l'école séparée est menacée par la multiplication des mariages mix-

## N'attendez pas ?

Les personnes qui désirent faire accorder et réparer leur Piano ou Harmonium, devraient laisser leur nom chez M. S. Laporte, Photographe, qui attend un spécialiste dans ce genre de travail.

---Garçon ! mon bouillon est froid !  
---Si on peut dire ! Je l'ai trouvé bouillissant ! Vous goûtez donc à ma soupe ?  
---Oh ! Je n'y ai trempé que le bout du doigt !

### Heureuse Gagnante

La lampe électrique raflée par Mlle Philippe Monette a été gagnée par Mlle Wellie St-Onge qui avait le numéro gagnant 67.

Les missionnaires chrétiens. Vous avez tant de Christ différents que nous avons de dieux. Dans les pays chrétiens ceci fait paraître les efforts chrétiens inefficaces en comparaison des travaux exécutés pour des buts mondains. Ceci ajoute aux difficultés pour maintenir la paix dans le monde.

L'archevêque dit que l'unité de la famille a été affaiblie par trois autres influences qui doivent être aussi considérées. L'une est la révolution industrielle qui a commencé au dix huitième siècle; la deuxième est l'accomplissement des fonctions de la famille par la société ou par l'état; et la troisième est le plaisir commercialisé pour les enfants.

## GRANDE ATTRACTION AU THEATRE "STAR" 4 et 5 MAI

Grands Actes de Vaudeville



FIRE spreads its web to catch the careless and unprotected. Losses are climbing and amount to more than a million a day.

The gravest danger lies in neglect and indifference. In these times you need the full, sound protection of the Hartford Fire Insurance Company, which is backed by a century-old record of honest dealing and ample assets. In addition, without extra cost, the Hartford's Fire Prevention Engineers will search out defects which may cause you loss by fire.

Get Hartford insurance today through this agency. Play safe! J. B. MICHAUD agent Edmundston, N. B.

## Il vous faut plus qu'un laxatif

Des NR aujourd'hui—Et il ne faut plus de médecin.

Pour vivre et être sain, le métabolisme de votre corps doit digérer parfaitement vos aliments, en extraire toute la partie nutritive et rejeter promptement toutes les matières de rebut qui restent. Ceci s'accomplit par les procédés de digestion, d'assimilation et d'élimination. Le fonctionnement de l'intestin, du foie, des reins et des intestins, est d'un grand organe vital d'acquiescer parfaitement. Un mouvement d'action de tous les reins. Un mouvement d'assimilation, mais surtout une position adéquate des reins. Une condition provoquée par la constipation. Maintenez si vous êtes habitué à prendre des laxatifs pilules, des huiles, des purges ou autres choses semblables, vous avez certainement bien que vous êtes obligé d'en prendre tout le temps. De plus, si vous avez adopté un laxatif comme remède, vous devez d'augmenter la dose tout le temps. Ce qui peut vous être très nuisible. Arrêtez de vous donner avec de telles choses pendant suffisamment de temps pour être en état de constater vous-même le résultat. Les tablettes NR ne servent pas seulement à débarrasser les intestins, leur but est de corriger la condition qui provoque la constipation, de vous donner un véritable et durable bien-être, d'améliorer votre digestion

## Pour corriger la constipation, il faut aider les organes digestifs et éliminateurs. Essayez les NR et voyez comme vous vous sentirez mieux.

et votre assimilation, de vous procurer un fort bon appétit, de régler votre foie et vos intestins, de stimuler l'action de vos reins et de donner à votre corps embarrasé de multiples empoisonnés, un parfait nettoyage. Le Nature's Remedy (Tablettes NR) n'est pas violent, il est doux, facile et agréable dans son action, son usage n'est pas suivi de coliques ni de douleurs, c'est un remède absolument certain. Son action sur les organes digestifs, il provoque l'assimilation, ce qui veut dire l'extraction complète de la partie nutritive de vos aliments, de plus il vous donne une nouvelle force, de l'énergie, un sang meilleur et un meilleur appétit. En stimulant votre foie par conséquent et non en l'excitant, les NR envoient la bile dans les intestins, améliorant ainsi la digestion intestinale. Enfin en provoquant doucement une action plus vigoureuse des intestins et des reins, les NR font écouler les impuretés empoisonnées et nettoient votre corps. Essayez le Nature's Remedy (Tablettes NR) et constatez simplement comme vous vous sentez mieux à tous les points de vue. Prenez-vous une boîte de 50c aujourd'hui et prenez une tablette tous les soirs pendant une semaine. Vous direz que vous n'avez jamais senti aussi bien dans votre corps. Les NR sont vendus, garantis et recommandés par votre pharmacien.



D. H. VANWART, DRUGGIST EDMUNDSTON

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL  
Capital Paye et Surplus \$4.300.000.00  
Actif total, au delà de \$40.000.000.00  
110 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis \$1.00 un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston :

F. H. Bourgoin, gerant local.

F. H. LEVASSEUR EDGAR LEVASSEUR

L. H. LEVASSEUR ENGR

NEGOCIANTS EN GROS

EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

Voulez-vous une Maison ?

à meilleur marché que la brique, meilleur marché que le bois

Employez la pierre en béton coulé, cuite au four. Blocs à surface granitée—à double embouture circulaire—n'absorbant aucune humidité.

Le bloc en béton cuit est reconnu de beaucoup supérieur à tous les autres. Matériel idéal pour construction solide ou lambrisage. La facilité et la rapidité avec laquelle il se pose diminue considérablement le coût de la construction. Quatre hommes peuvent en une semaine construire une maison ordinaire.

Spécialité : Têtes et tablettes de chassis, corniches, poteaux artistiques et rampes pour varandah.

Avantage spécial : La compagnie fera des conditions exceptionnelles de paiement. Livraison immédiate. Ne construisez pas sans nous consulter.

The Edmundston Development Co.

Edmundston, N. B.

## "Chaussures d'Auto" Synonyme de Millage

Le millage du meilleur pneu que vous ayez jamais eu, égalerait à peine la moyenne donnée par les "Chaussures d'Auto Ames Holden". bon an, mal an. Les "Chaussures d'Auto" Ames Holden l'emportent infiniment sur les pneus ordinaires. Le mot "Chaussures d'Auto" vous rappelle facilement le pneu dont le millage est le plus avantageux.

## "CHAUSSURES D'AUTOS" AMES HOLDEN

Pneus en cordes ou tissés, toutes grandeurs régulières.

En vente chez Tubes Gris ("Grey Sox") Tubes Rouges ("Red Sox")

F. FOURNIER, EDMUNDSTON, RUE CANADA, TELEPHONE 95-11

D. MARTIN, EDMUNDSTON, RUE VICTORIA, TELEPHONE 8

## SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX

Cette sirops.—En vente partout.

CH. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q.

Fabrique aussi les Poudres Nourissantes de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Migraine et les Rhumes Éternels.







CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER
Chirurgien-Dentiste
Bureau dans le Nouvel Bloc David

Dr. E. R. KAY
Chirurgien-Dentiste
Bureau dans le Nouvel Bloc David

FRED L. HEBERT, D.D.S.
Chirurgien-Dentiste
Gradué de l'Université de Montréal

MAX. D. CORMIER
Notaire Public
Edmundston, N.B.

A. M. SORMANY, M.D.
Médecin-Chirurgien
Edmundston, N.B.

CANADA HOTEL
MICHEL GAGNON, PROP.
Edmundston, N.B.

ALFRED ROY, B. A. Sc.
Ingénieur Civil
79 Notre-Dame Est Edmundston, N.B.

Attention aux Fumeurs
et Marchands de
Tabac

Pour avoir du bon tabac canadien garanti naturel, en feuilles ou bûches, torchettes etc, adressez-vous à

LA CIE DE TABAC MONT-CALM

Négociants en gros et détail
JOLLETTE QUE.
Nous vendons au plus bas prix du marché, et au plus haut de la meilleure qualité.

LA CIE DE TABAC MONT-CALM

ASSURANCES ET
TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA.
La plus grande compagnie d'assurance sur la vie au Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD.
La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD.
Cette compagnie d'assurance contre le feu a une longue existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS
REMMINGTON et SMITH PREMIER.
Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures.

J. B. MICHAUD,
Magistrat de Police,
Edmundston, N.B.

L'Union Mutuelle
de Portland

Assurance de VINGT ans
Compagnie très populaire

A. P. LABBE
GERANT
ST-LEONARD, N.B.



Un magasin surchauffé

Le monsieur ou la demoiselle qui est derrière le comptoir, court constamment le danger de contracter un rhume. Un magasin surchauffé et les courants d'air froid...

LE SHARP'S
BALSAM

ou le marrube et la graine d'ami... qui est un préservatif de la santé de ceux qui travaillent à l'intérieur... est le meilleur remède qui soit pour ceux qui vivent dans de telles conditions.

The Canadian Drug Co., Limited,
ST-JOHN, N. B.

C. N. BEGIN

Agent Général d'Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie une spécialité.

Aussi assurance pour les Automobiles, Plate Glass, Garantie, Responsabilité de Patrons, etc. Représentant Spécial pour la NEW YORK LIFE-la plus grande compagnie d'assurance sur la vie au Canada et aux Etats-Unis.

Bureau : Bloc David, 3ème Etage.
EDMUNDSTON, N. B.

AVIS

D'après la sous-section 2 de la section 28 de la loi des Chemins Publics, aucun véhicule automobile n'est autorisé de circuler sur les grands chemins de la province le printemps pendant que la gelée soit de la terre, sans la permission du surintendant des chemins à l'exception des véhicules de clergy et des ambulances.

A ceux qui construisent

M. Jos Deslisle, contracteur général de construction désire annoncer au public qu'il est prêt à prendre et à exécuter n'importe quel contrat de construction en briques, ciment, bois, etc. S'adresser à JOS DESLISLE, Contracteur, Edmundston N. B.

A VENDRE

Un aut mobile "CHEVROLET" 5 passagers, en bonne condition. Paiement facile. S'adresser à Denis BOURGOIN, T. 14 61 Edmundston, N. B. 15-1 m. p.

Une automobile "McLaughlin" en très bon ordre, aurolé à neuf, à très bonnes conditions. S'adresser à JEAN-J. ROY, 14-4 f. p. Edmundston, N. B.

Deux automobiles à vendre. S'adresser à JOE TRTU, Edmundston, N. B.

A VENDRE

Une propriété située sur la rue Victoria. Le lot a 95 pieds de front sur 240 pieds de longueur, compris un beau jardin, en bois, grange et hangar. S'adresser à H. J. DUBE, Edmundston, N. B.

Les deux femmes

Suite de la deuxième page me, mais de la vraie souffrance qui taille dans le vif, au travers même des fibres de l'être. Et alors, en avant les saintes audaces ! En avant les coups droits !

... Quelle différence ? Vous verrez... Je n'aime pas les capucins ! Ce n'est pas un capucin... Un Jésuite... Encore moins... En tous cas c'est un curé... Non, ce n'est pas un curé... Alors qui ? C'est un missionnaire. C'est à dire ?

Un homme qui a beaucoup circulé sur la terre, et qui a vu et raconté beaucoup de choses très intéressantes... Je suis sûr que vous l'écouteriez avec plaisir. Oh ! les femmes... Il ne s'agit pas de femme, il s'agit d'aller entendre un voyageur. En soufiane ! Et puis après... Et si on me voit ? Vous diriez que j'ai peur le soir, et comme vous êtes les courtoises, la bonté même, etc.

Et après avoir, avec une patience d'ange, descendu toutes les pierres de la forteresse où s'abrite l'arrogance de son protégé, elle l'ambène enfin sous la grosse artillerie des missionnaires. Au premier assaut, Jean fut étourdi : on avait préché sur le "saint". Au second, il se révolta ; on avait préché sur la "mort". Au troisième, il resta sur le carreau : le plus terrible des missionnaires avait préché sur "l'enfer".

Pourtant, bien que vaincu, le maître d'hôtel n'était pas encore persuadé. Le vieil homme luttait désespérément pour la défense de sa tranquillité : il y eut de secousses terribles, des retours de haine ; mais au bout de trois semaines de mission, la veille même de son départ pour Baden-Baden, Jean fut terrassé dans un dernier assaut tant et si bien qu'il demanda lui-même les indications pour se confesser.

L'institutrice lui fit un guide au près duquel celui de Boedeker n'était rien ; et quand elle le vit partir, sérieux, grave, son livre dans sa poche la petite, qui j'aurais depuis huit jours au pain et à l'eau, en pleura de joie.

Une église, la veille de Pâques. Tous les confessionnaires sont assidés. Le maître d'hôtel, qui attend avec patience, depuis une heure et demi, donne maintenant des signes d'inquiétude, car il faut absolument qu'il soit rentré chez ses maîtres pour servir le dîner de 7 heures. Il tire et tire encore sa montre... six heures et demie... six heures quarante... enfin... plus que trois femmes : Madame, demande-t-elle à celle qui est à côté de lui... pourriez-vous me céder votre tour ? Elle regarde une seconde ; et, avec une intonation, cette prescience, cette conception élevée de la religion que possèdent certaines chrétiennes, elle s'éclaire avec un bon sourire : Mais... bien volontiers, Monsieur... Six heures cinquante... L'avant-dernière dame n'en finit pas... Plus que cinq minutes... Alors il risque humblement une seconde demande : Madame, dit-il à la dernière femme qui doit passer avant lui, de

pourriez-vous pas me permettre de me confesser avant vous ? Non Monsieur. Je suis très pressé, Madame. Moi aussi. Il y a deux heures que j'attends. Moi d'avantage... pendant que le pauvre homme, accablé par l'heure, prend tristement son chapeau et repart tout préoccupé, avec ses trente-cinq ans de sèches sur la conscience, la petite dame qui vient de lui refuser son tour commence avec sérénité sa confession : Père, il y a huit jours que je me suis confessée... etc.

PIERRE L'HERMITE

L'Aide de la NATURE A NATURE

est comme un bienfait attendu et une prédiction dans les inévitables cas d'abaissement et de dépression chez les filles ou les femmes qui, à cause de mauvais fonctionnement des organes féminins, souffrent de l'état de la mauvaise santé, se participant pas ainsi à tout le bonheur de vivre. Le Regulateur de Santé de la Femme du Dr J. LARIVIERE est dans nombre de cas, précisément l'aide précieuse et attendue dont on souffre. Il agit promptement aidant la nature à réparer les dommages causés par une alimentation impropre, la fatigue d'exercice salubre voulu, les veilles prolongées et la négligence générale des lois de la nature. Réagit ou dérange les fonctions féminines, manque de vitalité, perte d'appétit et autres symptômes infaillibles de mauvaise santé disparaissent généralement avec promptitude quand on fait usage de cet excellent préparatif suivant les directions. Il est inoffensif, chaque fois qu'on s'en sert pour les fins indiquées, et on peut l'employer avec des résultats agréables. On peut l'obtenir chez n'importe quel bon pharmacien ou directement de GEO. MORTIMER & CO., Inc. Propriétaires THE DR. J. LARIVIERE COY 212 MILLS St Boston Mass.

Musique

Composition inédite de Signor G. AGOSTINI Demandez le dernier numéro du PASSE-TEMPS (81) qui contient en outre 6 morceaux de musique. Prix 10 cts, par la lettre 12 cts. Abonnement d'es-sai, 6 mois, Canada \$1 00; Etats-Unis, \$1 25 Avec, comme prime, un r-cu-il de 30 chansons musicales. Adresse : LE PASSE TEMPS, 16 20 Craig St, Montréal

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

- 1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.
2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police.
3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.
4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

- 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé ; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre : les délais sont toujours dangereux.
2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sage et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.
3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants.
4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir ; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer ? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer ?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger ; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes ; les deux sexes ont les mêmes avantages ; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

Contrariétés et Contrariétés

Il y a deux sortes de contrariétés : les vôtres et celles d'autrui. Habituellement vous vous apitoyez sur vos propres contrariétés et vous riez de celles d'autrui. Vos contrariétés sont tragiques, celles d'autrui sont comiques. N'est-il pas vrai ? Si, par mégarde, un distrair s'assied sur le vôtre, quelle abomination ! Eh bien ! cette façon d'agir n'est pas juste. C'est exactement l'inverse qui devait arriver. La bonne ligne de conduite consiste à vous apitoyer sur les contrariétés d'autrui et à rire des vôtres. Faites-en l'application de ce traitement vous assurera par surcroît la sympathie de votre entourage et le succès.

MARTIN-SENOUR FLOOR FINISH MARBLE-ITE FLOOR FINISH If your floors are hardwood, Use Marble-Itte The Floor finish with a money-back guarantee. It wears and wears and wears. It will not mar nor scratch white and is not affected by water. Feet That Never Touch the Floor A worn floor spoils the look of your home and is impossible to repair, but if you keep your floors painted, feet cannot touch them. Let the paint wear but save the wood. Save the Surface and you Save all. SENOUR'S Floor Paint is easy to use, dries very hard with a high lustre and will withstand a great amount of hard wear. No skill is required in using SENOUR'S FLOOR PAINT. Anyone can apply it. The result will greatly enhance the beauty of your home and much labor will be saved for the floors will be very easy to keep clean. Come in and let us give you full particulars. We have a full range of shades in this and every other MARTIN-SENOUR Product. There is a MARTIN-SENOUR Paint or Varnish for every need. We will be glad to advise you. FRASER COMPANIES LIMITED Edmundston, N. B. Save the surface and you save all - Paint & Varnish



**"LE MADAWASKA"**  
Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

**TARIF D'ABONNEMENTS** - Payable strictement d'avance  
CANADA STRANGER  
Un an, \$1.00 Six mois, 50c  
Un an, \$1.50 Six mois, 75c

**TARIF DES ANNONCES**  
Annonces légales, première insertion, la ligne, 15 cts  
par insertion subséquente, la ligne, 10 cts  
Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion, 50 cts  
par insertion subséquente, 25 cts  
Avis de naissances, mariages et décès, 25 cts  
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés  
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc., par chaque insertion, 25 cts  
Tarif spécial pour annonces à long terme.

**NOTES LOCALES**

On nous informe qu'un grand concert de chant sera donné dans la salle du Théâtre Star le 18 Mai prochain sous les auspices des Chœurs de Colomb. M. JEAN RIDDEZ, Baryton de l'Opéra de Paris, qui depuis quelque temps remporte de si beaux succès dans la Province de Québec, où il a chanté dans les principales villes, sera ici avec quelques autres artistes distingués. Voyez l'annonce dans le prochain numéro du Madawaska.

Une chambre est à louer sur la rue St-François près du Transcontinental. S'adresser au bureau du Madawaska.

M. et Mde Arthur Castonguay ont l'honneur d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un garçon né le 25 avril et baptisé sous les noms de Reno Roland. Parrain et marraine, M. Florent et Melle Julie Fournier, oncle et tante de l'enfant.

Mlle Berthe Chouinard, qui était en visite depuis quelques semaines chez sa sœur Mme Edmond Boulay est retournée dans sa famille à Rimonski.

M. C. H. Turner, Assistant Général de la compagnie Chataqua était en ville au commencement de la semaine pour voir à l'organisation du prochain Chataqua, qui doit avoir lieu au cours du mois de juillet.

M. Ferdinand Matte de la maison McCall Sheyn de Québec était en ville ces jours-ci.

M. Gaston D'Auteuil de Québec a passé le dimanche à l'Hôtel Grand Central.

**Citoyens du N.-Brunswick**  
**Pernez Garde**  
**Au Feu**

Brûlez vos branches et abattis de bonne heure le printemps quand les forêts sont humides et qu'il n'y a pas de danger que le feu s'étende.

Entre le 15 Mai et le 15 Juin 1920 au-delà de 50,000 arpents de terre valant \$500,000 de forêts et propriétés ont été détruits par des feux négligés en défrichant la terre.

35 familles ont perdu leurs maisons et granges et tout ce qui leur appartenait dans cette période de temps par la négligence des feux d'abattis.

Nous sollicitons votre coopération en faisant brûler vos feux de printemps avant la saison sèche et dangereuse. Obtenez vos permis de feux dès maintenant.

Tous les permis de feux expirent le 10 Mai il ne sera pas permis de brûler pendant la période sèche qui s'étend ordinairement au 20 Juin, à moins que la température soit pluvieuse.

Il n'y a pas de raison pour que les feux de défrichement cause des dommages si le propriétaire se rappelle toujours des suggestions suivantes :

- (1) De mettre en tas tous les débris.
- (2) Et cela à une distance d'au moins 50 pieds du bois debout ou de toute habitation.
- (3) De se procurer un permis écrit du garde-forestier.
- (4) D'avertir les voisins propriétaires avant de mettre le feu.
- (5) De toujours mettre le feu quand le vent souffle fort.
- (6) De ne jamais mettre le feu quand le vent souffle fort.
- (7) D'avoir de l'aide à sa disposition au cas où le feu s'étendrait.
- (8) D'avoir à sa disposition des pelles, seaux, etc.
- (9) De ne jamais laisser un feu

**UN HOMME CHARITABLE**

---Demande-moi quelque chose et je te l'accorderai, mais à la condition que ton voisin aura le double de ce que tu auras réclamé de moi.  
---Le double ?  
---Le double !  
---En ce cas, dit l'aimable homme, qu'on me creve un œil !

**TRES ENNUYEUX**

Une portière est devenue sourde à la suite d'une maladie grave.  
---Ça doit être bien ennuyeux d'être sourd dans votre profession lui disait-on l'autre jour.  
---Oui, très ennuyeux. On ne distingue pas toujours les coups de sonnette, et ça vous fait ouvrir à la première fois qu'on sonne.  
On absorbe une abominable piquette qui a fait faire la grimace à tout le monde.  
L'amphytrion sans se déconcerter :  
---C'est du château-lafite, le roi des crus.  
---Oui répond un des convives, il demande à être cru sur parole.

à moins qu'il soit complètement éteint.  
(10) D'essayer de brûler pendant la période humide.  
(11) De se rappeler que le garde-forestier est un ami et toujours prêt à aider.  
Il est facile de brûler ses abattis en prenant ses précautions à l'avance que d'éteindre un grand feu de forêt.

DEPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE, SERVICE FORESTIER  
Fredericton, N. B., le 11 Avril 1921.  
**VENEZ AU THEATRE STAR MERCREDI et JEUDI les 4 et 5 MAI entendre les 14 ACTEURS et ACTRICES.**

**Le Magasin de Chaussures**

**"RELIANCE"**  
**Batisse Fournier**  
Venez et voyez notre stock de Chaussures de Fantaisie pour  
**Messieurs, Dames et Enfants**  
CHAQUE PAIRE ÉTANT ASSURÉE POUR LA QUALITÉ, LE SERVICE ET LA MODE  
**B. H. EARLE,**  
Edmundston, N. B.

**GRANDE ATTRACTION**  
**THEATRE "STAR"**  
**EDMUNDSTON**

**2 Soirées, 4 et 5 mai**  
**1 après-midi, jeudi 5 mai, à 3 hrs p. m.**

Une Grande Troupe de 14 Acteurs et Actrices  
MERCREDI SOIR - JEUDI SOIR  
COMEDIE IRLANDAISE 'THE TRAIL OF THE  
EN 4 ACTES 'LONESOME PINE'  
**'TRUE IRISH HEARTS'**

**JEUDI APRES-MIDI -**  
**St. Elmo.** LA PLUS BELLE HISTOIRE JAMAIS ENTENDUE

EN PLUS :  
**6 Grands Actes de Vaudeville 6**


**Billets à Vendre Lundi au Théâtre**  
Sièges Réservés : \$1.00 - Admission Générale : 75c.  
Enfants : 50c.

**ELECTRICIENS**

Monsieur Harry E. Marmen et Monsieur George W. Larlee viennent d'entrer en compagnie et sont à la disposition du public pour tout travail d'électricité. Ces deux messieurs ont une grande expérience dans le brochage des bâtisses, Monsieur Marmen avait été déjà inspecteur électrique pour la ville.  
Marmen et Larlee sont aussi agent pour Dodds & Struthers pour ouvrage de protection contre le tonnerre. Aussi agent pour Pike Motor Company pour système d'éclairage pour les fermes.  
Le besoin d'électriciens qualifiés dans notre ville se faisait sentir et la nouvelle compagnie sera certainement encouragée.

**Marmen & Larlee**  
P. O. BOX 43 TELEPHONE 120-11

**Lowe's**



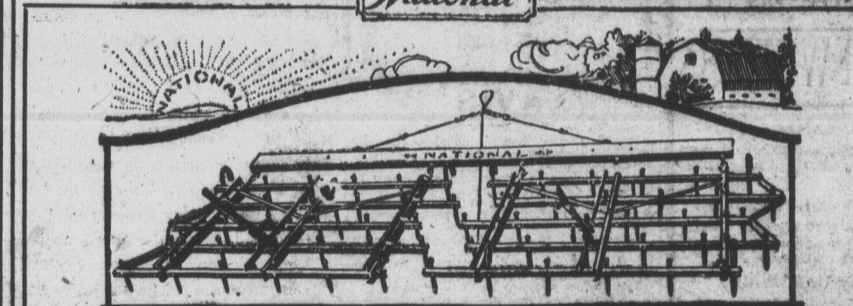
**PAINT—It's Like Bread; there is as much in the making as from what it is made**

Take two women—your wife and your neighbor's, for example. They both use the same flour and yeast. Both bake bread in the same kind of oven for the same length of time.  
Your wife's bread invariably turns out best. Why is it? It's in the making—her way of making it.  
It's exactly the same with paint. The list of materials from which it is made is only half the story—hardly that.  
Painters and home owners have learned that the difference in its making is one of the big things that makes Lowe Brothers High Standard the dependable paint it is.  
This also has much to do with its lastingness. It is one of the main reasons for its splendid covering qualities—for its economical spreading properties.  
We recommend this good paint to you because we know it will give you satisfactory service.

**J. F. RICE & SONS**  
Edmundston

**Paints**

**National**



**LES HERSES "NATIONAL" A DENTS DROITES**  
Constituent une amélioration éclatante sur les anciennes herse.

Les Herse "NATIONAL" à dents droites sont complètement faites en acier de première qualité. Celles qui sont à leviers ont un bâti d'acier laminé en lequel les dents sont fixées par de fortes crampe resserrées par des boulons. Ce bâti est à la fois solide et flexible, en sorte que la rencontre des obstacles les plus durs ne l'endommage pas. En outre, nos herse à dents droites, avec leviers, ONT UNE AMELIORATION QUI NE SE RENCONTRE PAS DANS LES AUTRES HERSES DU MEME GENRE FABRIQUEES AU PAYS; elles ont des gardes de côté qui consistent en de larges bandes d'acier qui recouvrent les deux côtés de la herse et dont le but est d'empêcher le bout des rangées de dents de s'accrocher aux obstacles, arbustes, arbres fruitiers, etc.

Les Herse "NATIONAL" à dents droites, sans levier, ont un bâti fait en barres d'acier carrées et croisées de façon à former des losanges. A chacun de ces points d'intersection des barres, une dent est resserrée automatiquement au moyen d'une pince d'acier. Cette herse est de construction ingénieuse et pratique; elle est en grande demande.

**NOS HERSES A DENTS DROITES ONT LES DIMENSIONS SUIVANTES:**

Herse "National" à dents "diamant" sans levier.	Herse "National" à dents droites, carrées, sans levier.
A deux sections, 60 dents, herbage de 9 pieds et 11 pouces de largeur.	A trois sections, 45 dents.
A trois sections, 90 dents, herbage de 15 pieds.	A quatre sections, 60 dents.
A quatre sections, 120 dents, herbage de 20 pieds.	A cinq sections, 75 dents.
Vendues avec barres de traction pour deux, trois ou quatre sections.	A six sections, 90 dents.
	Vendues avec barres de traction pour quatre, cinq et six sections.

Notre fabrication assure les herse à dents à recevoir et à déloger qui répondent à tous les besoins du sol et à toutes les exigences des cultivateurs. Avant d'acheter une herse ou tout autre instrument agricole, écrivez et demandez notre catalogue; il vous sera envoyé gratuitement avec l'adresse de notre agent le plus rapproché de chez vous.

**MANUFACTURIERS**  
de MACHINES AGRICOLES, Charrues, Harrows, Spandrels, Roadways, Ploughs, Rippers, Levelers, Mowers & Grinders, etc.

**Machine Agricole Nationale**

**MANUFACTURIERS**  
d'articles pour l'équipement des fermes, etc. pour l'équipement de la ferme, etc.

**Bureaux, Usines et Entrepôts: MONTMAGNY, Qué. Can.**  
Des succursales sont établies à Québec, Montréal et dans les autres grands centres de distribution.